

**INATSIARTUT  
OMBUDSMANDIATA  
UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUTAA  
2012**

## Soraarsitsineq

### 5.7 Oqartussaasup pisinnaatitaanera. Pisortat paasissutissanik pi-sariaqartunik tunngavissaqarnissaat. Siunnersortimik soraarsitsi-neq

*A-p Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmi siunnersortitut atorfinninit soraarsitaanini Ombudsmandimut naamma-gittaalliuutigaa. Ombudsmandip oqaaseqaammimi aallarniutigalugu oqaa-tigaa soraarsitsineq oqartussaasutut pisinnaatitaasup, tassalu Inuussutis-sarsiornermut Suliffeqarnermut Naalackersuisoqarfiup suliarinnittuunera nalorninarloq. Ombudsmandip soraarsitsinermit tunngaviusoq - tassalu bii-likim piginnittuunermut tunngasoq – naammattunik paasissutissartaler-suinngitsoorneq, tamatumalu malitsigisaanik A-p kukkusumik tunngave-qarluni soraarsinneqarnera isorisalerujussuartut isigaa. Ombudsmandi su-liami pissusiviusut tunngavigalugit isumaqarpoq suliap suliareqqilerneqar-nissaa Naalackersuisoqarfimmut inassutigissallugu pissutissaqarani sulialli eqqartuussivinmit inaarutaasumik aalajangiivigineqartariaqarnera inner-suussutigalugu (j.nr. 2011-323-0031, oqaaseqaat 23. oktober 2012-imeersoq)*

Atorfinitsitsinermit isumaqatigiissut A-mit 12. juni 2009-mi atsiorneqar-toq tunngavigalugu A siunnersortitut atorfinitsinneqarpoq. Isumaqati-giissut “Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussat” A-lu akornanni isumaqatigiissutaavoq. Atorfinitsitsinermit isumaqatigiissum-mi § 3-mit erserpoq A-p suliffigisassaa tassaasoq “Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussat”, Inuussutissarsiornermut Suliffe-qarnermullu Naalackersuisoqarfimmi inissinneqarallarluni.

A Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfim-mut qinnuteqaammigut 25. november 2010-meersukkut nammineq su-liffiuteqarfissamik, V-imik, pilersitsinissamat atatillugu nioqqutissianik ineriartortitsinermit tapiissutinik qinnuteqarpoq. Qinnuteqaat uanga ti-gummisara atsiorneqarsimanngilaq. Qinnuteqaat takornariartitsisarner-mik inuussutissarsiuuteqarnerup aamma nunami inuussutissarsiuutit siuarsarneqarnissaat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 14, 12. november 2001-imeersoq, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 10-kkut, 14. november 2004-meersukkut allanngortinneqarsimasoq, tunngavigalugu tunniunneqar-poq.

A-p qinnuteqaammi ilaatigut oqaatigisimavaa (immikkoortoq 6 – “tids-og aktivitetsplan”) “biilnik atornikunik piserusulluni”. Qinnuteqaammi missingersuusiami (immikkoortoq 7) A allappoq “Transportmiddel 30.000 kr.” aamma “Kalaallit Nunaanni biilit ullumikkut pinngitsoorneqarsinnaanngillat, tassami ulapinnartorujussuuvoq, pingaartumik piler-sitsiniarnerup nalaani”. (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A-p qinnuteqaataa Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalak-kersuisoqarfiup 13. december 2010-mi akueraa. Aalajangiinermi ilaati-gut makku erserput:

“Inatsisartut inatsisaat nr. 14, 12. november 2001-imeersoq tunngavigalugu missinger-suusianit tamarmiusunit annerpaamik 50 %-imik tapiisoqarsinnaavoq. Taamaalilluni qinnuteqaammi missingersuusiat katillugit 68.000,- kr.-inik aningaasartaqartut tunngavigalugit tapiissutissat annerpaaffissaat 34.000,- kr. tikillugit akuersissutigineqar-put.

[...]

Tapiissutit aningaasartaannik tamarmiusunik tunniussisoqarsinnaavoq naatsorsuutit nassiunneqartut aamma aningaasartuutit tamarmiusut pillugit akiligassiisutit up- pernarsaaserneqarsimasup assilinerata nassiunneqarnerisigut imaluunniit aningaa- sartuutit akilernerqarsimasut pillugit naatsorsuutit piffissani aalajangersimasukkaar- tut tunngavigalugit. Tapiissuteqarnissamik neriorsuut 2010-p naanerani nammineer- luni atorunnaassaaq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A-p e-mailikkut 17. december 2010-meersukkut ilaatigut biilnik atorni- kunik pisinermut atugassanik nioqqtissianik ineriartortitsinermut ta- piissutinik tunineqarnissaq qinnutigaa. Biilit qinnuteqaammi missinger- suusiaq tunngavigalugu 30.000 kr.-nik akeqarput. A-p taamaalilluni 15.000 kr.-it tunniunneqarnissaat qinnutigaa (biilnut atugassat). Ani- ngaasat ullormi tassani tunniunneqartussatut akuerineqarput.

Biilnik pisinermut uppernarsaatitut biilit pillugit pisinermut/tunisiner- mut isumaqatigiissut (slutseddel) A-p ilanngullugu nassiuppaa. Up- pernarsaat taanna 16. januar 2010-mi ullulerneqarsimavoq, tassanngalu makku erserput:

“Pisisoq:

V  
v/A

Tunisisoq:

B

Matumuuna uppersarneqarpoq isumaqatigiissut najoqqutaralugu atornikut biilit (...) taamatut isikkoqartillugit tunigakkit 30.000 koruunilersillugit.

Ataani atsiornikkut tunisisoq akisussaaffeqassanngilaq biilit arlaatigut ajoquteqassagaluarpata.”

Pisinnermut/tunisaqarnermut uppersaasat B-imit, A-p inooqatigisaanit, aamma A-mit atsiorneqarsimavoq.

A qinnuteqaatikkut 15. marts 2011-meersukkut nioqqutissianik ineriartortitsinnermut tapiiffigineqarnissamik nutaamik qinnuteqaateqarpoq.

Qinnuteqaammut tassunga uiggiullugu A atorfeqarneranut tunngasumik oqaloqatigineqarnissaa siunertaralugu aggeqquneqarpoq. Taamaallilluni Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmut allakkiaanit ullulernerqarsimanngitsumit atsiorneqarsimanngitsumillu makku erserput:

“13. maj 2011:

Ataani atsiortoq Naalackersuisoqarfimmilu pisortaagallartoq (...) Naalackersuisoqarfiup inatsilerinikkut sulisuanut (...) -mut ataatsimiigiaqquneqarput, tassami pineqartoq nioqqutissianik ineriartortitsinnermut aningaasanit immikkoortitanit A-p nutaamik qinnuteqaataanik suliarinninnermut atatillugu ukiumi kingullermi aningaasanik tunniussimanernik misissuimmat, A biilnik piginnittuunermut atatillugu siusinnerusukkut qinnuteqaammi eqqunngitsunik paasisutissiisuteqarsimaneranik pasitsaasisimanini pillugu, tassami A biilini (...) (...) -imik nalunaarsorneqarsimasuni ingerlaartartoq takusimagamiuk paasisimagamiullu 2010-mi aningaasanik tunniussinnermut atatillugu pisinnermut uppersaasammi piffissamik taasatut ersertumit sivisunerusumik.

16. maj 2011:

Ullumikkut Nuummi Politiinut nammineerlunga saaffiginninninni biilnik (...) -mut (...) -imik nalunaarsorneqarnerani normoqartunik piginnittuuneq pillugu ataani atsiortoq uppersaaffigineqarpoq. Tassani allassimavoq 3. august 2009-mili piginnittua ataasiinnaasimasoq, tassalu A, tassalu Naalackersuisoqarfiup Inuussutissarsiornermut immikkoortortaqarfimmi atorfeqartitaa.

18. maj 2011:

A-p atorfeqarneranut tunngasumik oqaloqatigineqarnissaa pillugu allakkatigut ullumikkut aggeqquneqarpoq uuminnga oqaluuserisassaqtillugu: Biiliniq pisinissamut nioqqutissiornermi ineriartortitsinermit aningaasanit ilinnit qinnutigineqarlutik december 2010-mi ilinnut tunniunneqartut.

25. maj 2011:

A taassumalu illersortaa (...) Atorfillit Kattuffianneersoq atorfeqarnermut tunngasumik oqaloqatigiinnissamut takkupput. Imaqarniliaq suliarineqarpoq.

26. maj 2011:

A-p nakorsap nalunaarutaa ataani atsiortup dueslagianut ullup qeqqata siornatigut ilisimavaa, tassani taaneqarsimalluni pineqartoq ullumikkumiit sapaatit akunnerini marlunni sulisinnaanngikkallartoq. Pineqartoq ...-liannginnermini inuussutissarsiornermut tunngasutigut ataqatigiissaarisumut (...) -imut oqarsimavoq napparsimasutut imminut nalunaarutiginiarluni. Taamaakkaluartoq A napparsimasutut imminut nalunaarutiginiarnini ataani atsiortumut nalunaarutiginnigilaa.

30. maj 2011:

Atorfeqarnermut tunngasumik oqaloqatiginninnermit imaqarniliaq akuerisassanngorlugu A-mut ullumikkut nassiunneqarpoq, taannalu tamatumunnga ilassutitut paasissutissanik ilanngussaqsinnaavoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Nalunaarsorneqarnermut uppernarsaammit allakkiami innersuussutigineqartumit ilaatigut erserpoq A biiliniq (...) -mik meqqeqartunik, nalunaarsorneqarnerani (...) -mik normoqartunik, (...) -mi stelnormoqartunik piginnittuusoq (kisimi) 3. august 2009-mili nalunaarsorneqarsimasoq. Biilit pisinermut/tunisaqarnermut uppernarsaammi pineqartup nalunaarsorneqarnermut uppernarsaammi pineqarnerat tunngaviutippara.

Atorfeqarnermut tunngasumik 25. maj 2011-mi oqaloqatigiinnermi, allakkiami innersuussutigineqartumi, A eqqaassanngikkaanni Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmi immikkoortoqarfimmi pisortaq (...) kiisalu A-mut illersuisuusoq sulisut peqatigiffianni Atorfillit Kattuffianni allattoqarfiup aqutsisua (...) peqataapput. Imaqarniliamit 25. maj 2011-mik ullulerneqarsimasumit makku erserput:

**"A-p atorfeqarnermut tunngasut pillugit 25. maj 2011-mi oqaloqatigineqarneranit imaqarniliaq.**

**Oqaluuserisassaq:**

- Biilnik pisinissamut nioqutissiornermi ineriartortitsinermit aningaasanit ilinnit qinnutiginerqarlutillu december 2010-mi ilinnut tunniunneqartut.

Allagaatit immikkoortortaqaarfimmi pisortamit (...) - imit pigineqalersimasut tunuliaqutaralugit A, Naalakkersuisoqarfimmi inuussutissarsiornermut immikkoortortaqaarfimmi ulluinnarni siunnersortitut atorfeqartinneqartoq aamma inuttut nammineerluni kisermaassatut suliffeqarfiutiminut V-imut nioqutissiornermi ineriartortitsinermit aningaasanik akuersissuteqarfigineqarsimasoq, atorfeqarnermut tunngasumik pingasunngornermi 25. maj 2011-mi nal. 10.00 oqaloqatigiinnissamut aggeqquneqarpoq.

Aallaqqaasiutitut A atorfeqarnermut tunngasumik oqaloqatiginninnissamut suna pilugu aggeqquneqarnersoq ilisimatinneqarpoq kiisalu tapiissuteqartup aningaasalersuinerup nalaani qinnuteqaammi paasissutissiissutigeqquneqartunik itisiliinissamut annertunerusunik qanoq ilisukkulluunniit paasissutissinneqarnissaq piumasaqaatigiinnaagaa ilisimatinneqarluni.

Oqaluuserisamut qulaani taaneqartumut A-p nassuiaatigaa nammineq ukiunilu 16-ini inooqatinilu angerlarsimaffimmi aningaasartuutit ataatsimoorukkamik. Appariinnertik 2011-ip ukiaanerani ajorsiertulermit imminnut avissaarlutik namminneq ineqalernissartik pilersaarutigisimagaluarpaat. Taava nammineq B-lu isumaqatigiissimapput biilit pillugit imminnut niueqatigiinniarlutik, taamaalilluni nammineq biilnik tunisaqarneq pillugu pisinermut/tunisinermit isumaqatigiissut nioqutissiornermi ineriartortitsinermit aningaasanik qinnuteqaamminut ilanngussinnaaniassaga-miuk, taamaaliorpolumi.

A aperineqarami paasissutissiissutigaa biilit nalunaarsorneqarneranut uppernarsaat nammineq aterminut biilit nalunaarsorneqarfigisaat tunngavigalugu piginnittuuner-mut pissutsit eqqarsaatigalugit arlaannaaluunniit "salloqittarniarsimanagu", akerralilli nammineq inooqatimilu akunnerminni ataatsimoorussamik pigisamik arlaannik nammineq inooqatigisamilu akunnerminni niueqatigiissinnaanertik ilisimanagu.

Biilnik pisinermut/tunisaqarnermut isumaqatigiissut, biilnik tunisaqarnerup 16. januar 2010-mik ullulerneqarfigisaa, eqqarsaatigalugu pineqartup paasissutissiissutigaa ukioq allanneqarsimasoq namminneq kukkussutigisimagunaritsik, tassami ukioq taanna 2011-iussusaagaluar-mat.

Paasissutissat Naalakkersuisoqarfiup pigisai eqqarsaatigalugit A allaffimmi pequtinik pisinermiut atatillugu nerrivimmik PC-mullu nerrivimmik inniminniisimagaluarnerarpoq, tamatumali kingorna nerrivik allattarfik piumajunnaarsimallugu, tassami (...) - mi atorfillip arlaata apeqquteqarfigisimammani pequtit taakku marluk ilumut pi-sariaqartivinnerini. Pineqartup tamatumunnga nassuiaatigaa aningaasanit tapiissutigeqartunit qanoq amerlatigisunik pisisinnaanini ilisimanagu, taamaattumillu nammineq pequtit taakku marluk siullertut inniminnersimallugit.

Pineqartup aperineqarami paasissutissiissutigaa nammineq suliffeqarfimmi biilii pil-lugit Akileraartarnermik Aqutsisoqarfik attavigineqartussaasoq ilisimanagu, ilisima-

titsissutigalugulu motorimut akileraarut sillimmasiinerlu aningaasanit tapiissutinit Grønlandsbankens Erhvervsfondimit pissarsiarisimasaminit akilerneqartut.

Naggasiutigalugu pineqartoq ilisimatinneqarpoq atorfinitsitsinermut tunngasutigut inatsiseqartitsinikkut iliuuseqartoqassanersoq iliuuseqartoqassannginnersorluunniit pillugu Naalackersuisoqarfik qanittukut aalajangiiniartoq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A soraarsitsissamaarneq pillugu Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmit (Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfimmit) allakkatigut 1. juni 2011-meersutigut suliama illua'tungiusup isumaanik tusarniaaffigineqarpoq. Allakkanit taakkunannga makku erserput:

“Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup siunnersortitut atorfinnit sulinermit isumaqatigiissutit tunngavigalugit septemberip qaammataata 2011 naanerani atuutilersussamik soraarsissamaarpaatit. Tamatuma saniatigut aningaasatigut tapiissutit ilinnut tunniunneqartussaanaatik tunniunneqarsimasut. 15.000,- kr.-it utertillugit akilissagitit Aqutsisoqarfiup piumasaqaatigaa.

#### **Suliami pissusiviusut:**

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup inuussutissarsiornermut immikkoortotaqarfiani siunnersortitut ulluinnarni atorfeqartinneqarputit. Illit kisermaassatut suliffeqarfiutinnut V-imut biiliniq pisinissamut nioqqutissiornermi ineriartortitsinermut aningaasanit tapiissutinik illit nammineq qinnuteqaateqarlutillu akuersissuteqarfigineqarputit. Qinnuteqarninnut atatillugu biiliniq pisinissamut qinnuteqaatinnut atatillugu eqqunngitsunik paasissutissiisuteqarsimasinnaanerit pasitsaanneqarpoq. Pisinermit uppersaammit 2010-mi aningaasanik ilinnut tunniussinermut atatillugu nassiunneqartumit ersertumit sivilisunerusumik biiliniq (...) -imik nalunaarsorneqarnikkut normoqartunik ingerlaartartutit takuneqarlunilu paasineqarpoq. Nioqqutissiornermi ineriartortitsinermut immikkoortitanit qinnuteqaateqarninni taavat biiliniq tunisisuusoq tassaasoq illit inooqatigisat. Ilangussaq taakuuk.

Tamatuma kingornatigut Naalackersuisoqarfik Nuummi Politiinut saaffiginnippoq, tassanngalu paasitinneqarluni biiliniq (...) -imik nalunaarsorneqarnermut normoqartunik piginnittoq tassaasoq illit, illillu kisivit 2. august 2009-miilli biiliniq piginnittutut allassimasuutigineqartutit.

Suliaq tunuliaqutaralugu atorfimmuut tunngasumik 25. maj 2011-mi oqaloqatigineqar-nissannut aggeqquneqarputit. Atorfimmuut tunngasumik oqaloqatigineqarninni nas-suaiatigaat illit inooqatillu aningaasanik taamani pisariaqartitsigassi. Taamaattumillu illit inooqatillu isumaqatigiissimasusi namminneq akunnissinni biiliniq niueqatigiin-niarlusi, taamaalilluni nammineq biiliniq tunisaqarneq pillugu pisinermit/tunisiner-

mut isumaqatigiissut nioqqutissiornermi ineriartortitsineranut aningaasanik illit qinnuteqaatinut ilanngussinnaaniassagakku, taamaaliorputillumi.

Biilit tunineqarnerannut isumaqatigiissut biiliniq tunisaqarnerup 16. januar 2010-mik ullulernerqarsimasooq eqqarsaatigalugu oqaloqatigiinnermi illit paasisutissiissutigaa ukioq allanneqarsimasooq kukkullugu allanneqarsimassagunartoq, tassami ukioq taanna 2011-iusussaagaluarat.

### **Uagut suliamik naliliinerput:**

Aqutsisut paasinninnerat unaavoq illit kisermaassatut suliffeqarfiutinnut V-imut biiliniq pisinissamat nioqqutissiornermi ineriartortitsineranut immikkoortitanit pisussaanak qinnuteqaateqarlutillu akuersissuteqarfigineqarsimasutit, naak biilit illit nammineq pigereeraluarlugit biilit illit inooqatinnit pisiarisimallugit paasititsinikkut.

Tamatuma saniatigut aqutsisut aamma isumaqarput illit inuussutissarsiornermut immikkoortortaqarfimmi siunnersortitut atorfilittut qinnuteqaatinut piumasaqaatinik itinerusumik paasisimasaqarsimassagaluarnerit sakkortusaataasoq, tassami illit ...-immikkoortitanik qinnuteqaatit assinginut ulluinnarni suliarinnillutillu akuersissuteqartartuugavit, tamatumani nioqqutissiornermi ineriartortitsineranut tapiissuteqartarnermut malittarisassanik ilisimasaqareerlutit.

Taakkua saniatigut aqutsisut paasinninnerat aamma unaavoq illit paasisimasakinnermik takutitsisutit, tassami ...-immikkoortitanik qinnuteqaateqartartunut ...-mi atorfeqartutut ilisimasariaqarakku biiliniq niueqatiginninneq taanna tapiiffigineqarsinnaanngitsoq.

Aqutsisut isumaqarput ilinnut tatiginninneq takutinneqartoq atornerlorujussuarsimagit.

Tamanna tunuliaqutaralugu aqutsisut nalilerpaat illit atorfinitsinneqarninnut piumasaqaatit atornerlorujussuaritit, taamaattumillu aqutsisut Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmi siunnersortitut atorfinnit soraarsissamaarpaatsit.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup matumunnga peqatigitillugu 15.000,- kr.-it pisassarinnngisatit ilinnut akuersissutigineqarsimasut utertillugit akilissagitit piumasaqaatigaa.

Allatut pisoqarnissaata tungaanut matumuuna suliunnaarallartitaavutit.

### **Inatsiseqartitsinermi malittarisassat:**

Soraarsitsinnaaneq nalinginnaasumik aqutsisinnaatitaanermik inatsiseqartitsinikkut tunngavigisaqarpoq.



Allakkanut ukununnga tunngavilersuutigineqartut pillugit akerliliissuteqarnissamut periarfissaqarputit suliaasat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19 tunngavigalugu.

Kattuffiup ilaasortaaffigisavit ilinnit akulerutsinneqarsinnaanera pillugu allakkat ukua assilinerat ataatsimik ilallugu ilanngullugu nassiunneqassaaq.

**Naggasiineq:**

Akerliliissuteqassaguit taanna Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfiup tigoreersimassavaa kingusinnerpaamik pingasunngornermi 15. juni 2011-mi nal. 12.00 uunga nassiunneqarneratigut: Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik, Postboks 1039, 3900 Nuuk, imaluunniit mailadressimut uunga ...@na-noq.gl." (Atorfeqarfimmi nutsigaavog)

Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup A allakkatigut 15. juni 2011-meersutigut nalunaarfigaa Inuusutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup soraarsinniarlugu aalajangersimasog.

A-p e-mailikkut 15. juni 2011-meersukkut – nal. 15.41 nassiunneqartukut – Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup allagai suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut tunngasut 1. juni 2011-meersut akissuteqarfigai. A-p e-mailianit ilaatigut makku erserput:

"Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut matumuuna akissuteqarpunga. Ippassaq ullaallu tungaani nassiuteriaraluarpara, massakkullu kiisami iluatsippoq.

(...)

Biilit uanga atinnik nalunaarsorsimanera nalaatsornerinnaavog. Taamani ataatsimoorussamik aningaasaqarniarneq atorparput. Kisianni taamani sivisuumik qimanniarsarigatta uanga aalajangerpunga inooqatima piginneqataanera pisiarinarlugu biilit, Vimik sulininni atorfissaqartitara, annaassanngikkukku. Ajortuliorsimananga taamani isumaqarpunga.

Suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermi allassimavog uagut taamaaliorsimasugut inooqatiga uangalugooq aningaasanik amigaateqaratta. Tamanna eqqortuunngilaq. Uanga aningaasanik amigaateqanngilanga, akerlianilli inooqatima piginneqataanera pisiaralugu biilit annaanissaa pinngitsoorniarlugu. Tassami suliffeqarfimmik aallarniiniarnera neriunaatilerujussuusimavog. Ajortuliortutut taamani misigisimanngilanga. Aallaqqaataaniilli isertuussaqaarnanga ingerlatsivunga. Suunngit-sunnguaq taanna piinnarlugu suliffiga soog pilliutigissavara?

Nioqutissiornermi ineriartortitsinermit tapiissutit pillugit aamma allassimavog taakku ...-immikkoortitanit assigigaat. Nioqutissianik ineriartortitsinermit tapiissu-

tit, annikitsumik ilisimasaqarfigisakka, pillugit sulianik suliarinnittartuunngilanga. Tapiisarnermit aaqqissuussat assigiinngitsut marluupput.

Taamatut perulluliorneq aallartitsinnagu makkuningga allallunga aallartissimavunga:

(...)

5. Suliffeqarfiliassamut V-imut nioqqutissiornermi ineriartortitsinermit immikkoortitat atorlugit biilnik pisineq pillugu atorfeqarnermut tunngasumik aamma oqaloqatiginninniarctoqaqqilerpoq. Biilit uanga inooqatimalu B-ip taamani qimannitta nalaani pigaarput, taamaattumillu suliffeqarfissannut biilit taakku annaarusunagit inooqatima pigineqataassutai pisiarisariaqarakkit. Tamatumani ajortuliorsimasutut misigisimannngilanga. Biilit maanna V-ip pigai. (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Uanga tamanna imatut paasivara oqartussaasut A-p tusarniaanermut akissutaa – kingusinaartumik – tiguneqartoq tunuliaqutaralugu suliaq soraarsitsiniarnermut tunngasoq suliareqqilersimagaa. Naalackersuisoqarfiup allagaasigut 16. juni 2011-meersutigut A-p soraarsinneqarnisaa nalunaarutigeqqinneqarpoq. Allakkanit taakkunannga makku erserput:

“Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik aalajangerpoq siunnersortitut atorfinnit sulinermit isumaqatigiissutit tunngavigalugit septemberip qaammataata 2011 naanerani atuutilersumik soraarsinniarlutit. Tamatuma saniatigut aningaasatigut tapiissutit ilinnut tunniunneqartussaananik tunniunneqarsimasut 15.000,- kr.-it utertillugit akilissagitit Aqutsisoqarfiup piumasaqaatigaa.

### **Suliami pissusiviusut:**

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmi inuussutissarsiornermut immikkoortotaqarfiani siunnersortitut ulluinnarni atorfeqartinneqarputit. Illit kisermaassatut suliffeqarfiutinnut V-imut biilnik pisinissamut nioqqutissiornermi ineriartortitsinermit aningaasanit tapiissutinik illit nammineq qinnuteqaateqarlutillu akuersissuteqarfigineqarputit. Qinnuteqarninnut atatillugu biilnik pisinissamut qinnuteqaatinnut atatillugu eqqunngitsunik paasissutissiisuteqarsimasinnaanerit pasitsaanneqarpoq. Pisinermit uppersaammit 2010-mi aningaasanik ilinnut tunniussinermit atatillugu nassiunneqartumit ersertumit sivisunerusumik biilnik (...) -imik nalunaarsorneqarnikkut normoqartunik ingerlaartartutit takuneqarlunilu paasineqarpoq. Nioqqutissiornermi ineriartortitsinermit immikkoortitanit qinnuteqaateqarninni taavat biilnik tunisisoq tassaasoq illit inooqatigisat. Suliami illua'tu-ngiusup isumaanik tusarniaanermi ilanngussaasimasoq takuuk.

Tamatuma kingornatigut Naalackersuisoqarfik Nuummi Politiinut saaffiginnippoq, tassanngalu paasitinneqarluni biilnik (...) -imik nalunaarsorneqarnermut normoqar-

tunik piginnittoq tassaasoq illit, illillu kisivit 2. august 2009-miilli biilnik piginnittutut allassimasuutigineqartutit.

Suliaq tunuliaqutaralugu atorfimmum tunngasumik 25. maj 2011-mi oqaloqatigineqarnissannut aggeqquneqarputit. Atorfimmum tunngasumik oqaloqatigineqarninni nasuiaatigaat illit inooqatillu aningaasanik taamani pisariaqartitsigassi. Taamaattumillu illit inooqatillu isumaqatigiissimasusi ilissi akunnissinni biilnik niueqatigiinniarlusi, taamaalilluni biilnik tunisaqarneq pillugu pisinermut/tunisinerum isumaqatigiissut nioqqutissiornermi ineriartortitsinerum aningaasanik illit qinnuteqaatinnut nammineq ilanngussinnaaniassagakku, taamaaliorputillumi. Biilit tunineqarnerannut isumaqatigiissut biilnik tunisaqarneq 16. januar 2010-mi ullulerneqarsimasoq eqqarsaatigalugu oqaloqatigiinnermi illit paasisutissiissutigaa ukioq allanneqarsimasoq kukkullugu allanneqarsimassagunartoq, tassami ukioq taanna 2011-iusussaagaluarmat.

### **Illit suliamik naliliinerit:**

Illua'tungiusup isumaanik tusarniaanerum piffissarititaasup naanerata kingornatigut aamma aalajangiinerup figunerata kingornatigut 15. juni 2011-mi nal. 15:41 suliami akerliliissuteqarputit.

### **Uagut suliamik naliliinerput:**

Illit akerliliissutit aqutsisut misissorpaat.

Akerliliissutinni ilaatigut ersersippat nioqqutissiornermi ineriartortitsinerum tapiisutit suliaqartarnak, tamannalu pillugu oqaatigineqassaaq suliat nioqqutissiornermi ineriartortitsinerum tunngasut qanoq suliarineqassanersut ilisimalluaritit, tassami tamanna immikkoortortaqaarfimmi ataatsimoorullugu misissorneqareersimammat.

Taamaakkaluartoq aqutsisut paasinninnerat unaavoq illit kisermaassatut suliffeqarfiutinnut V-imut biilnik pisinissamut nioqqutissiornermi ineriartortitsinerum immikkoortitanit pisussaanaq qinnuteqaateqarlutillu akuersissuteqarfigineqarsimasutit, naak biilit illit nammineq pigereeraluarlugit, biilit illit inooqatinnit pisiarisimallugit paasititsiniklut.

Tamatuma saniatigut aqutsisut aamma isumaqarput inuussutissarsiornerum immikkoortortaqaarfimmi siunnersortitut atorfilittut qinnuteqaatinut piumasaqaatinik itinerusumik paasisimasaqarsimassagaluarnerit isummanut sakkortusaataasoq, tassami illit ...-immikkoortitanut qinnuteqaatit assinginut ulluinnarni suliarinnillutillu akuersissuteqartartuugavit, tamatumanilu nioqqutissiornermi ineriartortitsinerum tapiisuteqartarnerum malittarisassanik ilisimasaqareerlutit.

Taakkua saniatigut aqutsisut paasinninnerat aamma unaavoq illit paasisimasakinnermik takutitsisutit, tassami ...-immikkoortitanut qinnuteqaateqartartunut siunnersuisartutut ilisimasariaqarakku biilnik niueqatiginnineq taanna tapiiffigineqarnissamut pisussaataaffiunngitsoq.

Aqutsisut isumaqarput tatiginnineq ilinnut takutinneqartoq atornerlorujussuarsimagit.

Tamanna tunuliaqutaralugu aqutsisut nalilerpaat illit atorfinitsinneqarninnut tunngasut atornerlorujussuaritit, taamaattumillu aqutsisut aalajangerput Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmi siunnersortitut atorfinnit soraarsinniarlutit.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup matumunnga peqatigitillugu 15.000,- kr.-it pisassarinnngisatit ilinnut akuersissutigineqarsimasut utertillugit akilissagitit piumasaqaatigaa.

Piffissami soraarnissavit tungaanut ingerlasumi suliunnaarsitaavutit.

### **Inatsiseqartitsinermi malittarisassat:**

Soraarsitsineq nalinginnaasumik aqutsisinnaatitaanermik inatsiseqartitsinikkut tunngavigisaqarpoq.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19 tunngavigalugu allakkanut ukununnga tunngavilersuutigineqartut pillugit akertiliiissuteqarsinnaaninnut periarfissaqareersimavutit.

AK-p atuunnermut isumaqatigiissutaani § 34 tunngavigalugu qaammatini pingasuni siumoortumik nalunaaruteqarnikkut qaammatip naanerani soraarsinneqarputit, aammattaaq takuuk tamanna pillugu funktionærít pillugit inatsimmi malittarisassat.

AK-p atuunnermut isumaqatigiissutaani § 34, imm. 5 tunngavigalugu aalajangiineq pillugu sulinermi kattuffik ilaasortaaffigisat allakkat ukua assilinerannik nassinneqarnermigut ilisimatinneqarpoq.

### **Naggasiineq:**

Inissiami Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussani atorfeqartitaaninnut atattillugu ilinnut tunniunneqartumi najugaqaruit atorfeqartitaanerup taamaatinneqarneranut ataneqartumik tassannga nuunnissat pisussaaffigaat.

Sulisunut inissiap qimanneranut nalunaarnissaq siunertaralugu inissiaatileqatigiiffimmut INI A/S-imut saaffiginneqquneqarputit.

Feriarnermut naatsorsuutit Akissarsialeriffiup Sulinermi Isumaqatigiissutinut Allaffimmit tiguppagit feriarfissatut, sulinermut isumaqatigiissutinut allaffimmit soraarsinni suli feriarfigisimannngisatit 2010-mi katersat pillugit sulinnngiffeqarnerisiutisiassat naatsorsorneqarlutillu akileraaruserneqassapput.

Tamatuma kingornatigut akileraarutit ilanngaatigereerlugit sulinnngiffeqarnerisiutisiassat aamma ullut feriarfissatut katersat akissarsianut inaarutaasumik naatsorsuuti-

nit ersissapput, sulisitsisussamut nutaamut feriarfissatut katersatut pisinnaatitaaffik pillugu uppersaasiussassatut atorpeqarsinnaasut.

Tamatumalu kingornatigut ukiumi matumani aamma 2012-imi feriarfissap ilaa Sulinermi Isumaqatigiissutinut Allaffimi katersat akissarsiasanin ilanngaatigineqartussatut nalunaarutigineqassapput. Tamatumunngalu taarsiullugu feriamissat pillugu nalunaarut illit sulisitsisunnit nutaamit Akissarsialeriffimmut nassiunneqassaaq, tamatumalu kingorna sulinngiffeqarnerisutisiassat tunniunneqassallutik.

Matumunnga peqatigitillugu qinnuigaatsigit najugaqarfiit nutaaq Namminersorlutik Oqartussat Akissarsialeriffiannut nalunaarutigeqqullugu.” (Atorfeqarfimmi nut-sigaavoq)

A-p naammagittaalliutaa 8. august 2011-meersoq tunuliaqutaralugu aamma Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmit Aningaasaqarnermullu Naalackersuisoqarfimmit suliami allagaatinik pissarsinerup kingornatigut Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik allakkatigut 22. november 2011-meersuk-kut qinnuigaara suliaq pillugu oqaaseqaateqaqqullugu. Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmit suliamik suliarinninnermi suliap ilaa Naalackersuisoqarfiup taassuma isumagisimasaa pillugu oqaaseqaam-mik pissarsiniaqqullugu Naalackersuisoqarfik qinnuigaara. Uanga allak-kannit makku ilaatigut aammattaaq erseput:

“1. Malugaara A paasisakka malillugit pineqaatissiissutitut soraarsitsineq tunngavi-galugu soraarsinneqarnermi tungaanut Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmi siunnersortitut atorfeqartitaasimasoq, Naalackersuisoqarfilu – soorunalimi – A-mut sulisitsisutut pisinnaatitaasimasoq. Matumani A-p atorfini-tinneqarnera pillugu isumaqatigiisummi A-p 12. juni 2009-mi atsiorsimasaani § 3 in-nersuussutigaara.

Malugaarattaaq Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfik tassaasoq A-p soraarsin-neqarnissaanik Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup aalajangiisimaneranik A-mut allakkatigut 16. juni 2011-meersuk-kut nalunaarfiginnis-simasoq, Aningaasaqarnermullu Naalackersuisoqarfik tassaasimasoq suliamik so-raarsitsinermut tunngasumik isumaginnissimasoq.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik qinnuigaara A Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmi atorfeqartitaa-galuartoq Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup suliamik soraarsitsinermut tunngasumik isumaginnittuusimaneranut tunuliaqutaasoq pillugu nassuiaateqaqqul-lugu.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik aammattaaq qin-nuigaara Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup aamma

Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup suliame soraarsitsinermit tunngasumi sulianik qanoq eqqoqqissaartumik agguataarisimanerat pillugu nassuiaateqaqqullugu.

Kiisalu Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik qinnuigaara Naalackersuisoqarfiup suliame sulisumut tunngasumi paasisutissanik isertuussasanik Naalackersuisoqarfimmut allamut nassiussinermit atatillugu sunik isumaliutersuuteqarsimanagera pillugu nassuiaateqaqqullugu.

**2.** Malugaara A-p soraarsinneqarneranut (ilaatigut) tunuliaqutaasoq tassaasoq A-p tunissasianik ineriartortitsinermit tapiissutinik qinnuteqaamminut 25. november 2010-meersumut atatillugu paasisutissanik kukkusunik tunniussisimanagera.

Paasisutissanik kukkusunik tunniussineq tassaasimavoq A-p qinnuteqaammini missingersuusiaq tunngavigalugu (atornikunik) biilisinissamut 15.000 kr.-nik tunineqarsimanagera, Naalackersuisoqarfiullu politiit biililik nalunaarsuiffiat aqputigalugu kingusinnerusukkut paasisimallugu A 3. august 2009-miilli biililik taakkuninnga kisimi piginnittutut nalunaarsorneqarsimasoq. A-p tunniussinermit atatillugu pisineq pillugu inaarutaasumik isumaqatigiissut (16. januar 2010-mi ullulerneqarsimasoq) takutissimavaa, tassanngalu erserluni biilit B-imit pisiarineqarsimasut, taannalu tassaasoq A-p inooqataa.

A-p pisineq pillugu inaarutaasumik isumaqatigiissut 16. juli 2009-meersoq uannut nassiuppaa, taannalu biilinit suliame pineqartunut tunngasuuvuq. Pisineq pillugu inaarutaasumik isumaqatigiissut taanna pisineq pillugu isumaqatigiissummit 16. januar 2010-meersumit pisoqaaneruvoq.

Pisineq pillugu isumaqatigiissummi 16. juli 2009-meersumi takuneqarsinnaavoq biilit A-p aamma B-ip inummit allamit pisiarisimagaat. Tamanna taamaattumik imatut paasisariaqarpara biilit 2009-mi julimi A-mit aamma B-imit ataatsimoorullugit pigineqalersimasut, piginneqatigiinnerlu taanna pisineq pillugu isumaqatigiissutip 16. januar 2010-meersup 15.000 kr.-t tunniunneqarnerisa tungaanut atasimasoq, tassa aningaasat 15.000 kr.-t tunniunneqarnerat sioqputitsiarlugu Naalackersuisoqarfimmut nassiunneqartup tungaanut.

Naalackersuisoqarfik qinnuigaara tamanna pillugu oqaaseqaateqaqqullugu, matumani Naalackersuisoqarfiup A-mik soraarsitsissamaarnermit atatillugu nalunaarsuiffimmi (matumani biililik nalunaarsuiffik pineqarpoq) piginnittuuneq pillugu paasisutissat piginnittorpiaanermik takutitsisuusariaqannginnerat isumaliutersuutigisimanagera ilanngullugu eqqarsaatigalugu.

**3.** Malugaara Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup soraarsitsineq pillugu allakkamini 16. juni 2011-meersuni makku oqaatigisimagai:

“Pisortaqatigiit paasininnerat aammattaq unaavoq illit inuussutissarsiornermit immikkoortumi siunnersortitut atorfiit aqputigalugu qinnuteqaatinut piumasaqaatinik ilisimasaqarfiginninnerusariaqarnerit sakkortusaataasoq, tassami ...-immik-

koortitani aningaasaliissutinit qinnuteqaatit pisup matuma pissuseqatai ulluinnarni suliarisarigakkit, tunisassianillu ineriartortitsinermut tapiissutit pillugit malittarisassat ilisimareerlugit.

Pisortaqaatigiit tamatuma saniatigut paasinninnerat unaavoq ilisimasaqanngissuseq takutissimagit, tassami ...-immikkoortitanit aningaasaliissutinit qinnuteqartunut siunnersortitut ilisimasariaqaraluarakku biiliniq nioqquteqarneq tapiissuteqarfigineqarsinnaanngitsoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik qinnuigaara A-p soraarsinneqarneranut tunngavilersuutit taakku erseqqissaqullugit."

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik suliami allakkatigut 8. februar 2012-imeersutigut suliaq pillugu oqaaseqaateqarpoq. Oqaaseqaammit ilaatigut makku erserput:

#### **"Ombudsmandip qinnuteqaataanut Naalackersuisoqarfiup akissutai**

*Ombudsmandip suliamut oqaaseqaatit 22. november 2011-mi ullulikkat allakkat Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmut qinnuteqaatigai, taakkununga A-p naammagittaalliuutai ilaallutik.*

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup paasisimavaa A-p naammagittaalliummini taasimagaa nammineq qamutiniq motoorilinnik nioqquteqaatigiinnermi kukkusumik suliarinnissimalluni ilisimasaqannginnermillu nasuiaaserlugu.

A-p naammagittaalliuutitut allakkiani apeqqutiniq piviusunik arlalinnik Naalackersuisoqarfiup akisinnaasaanik saqqummiussivoq. Assersuutigalugu sulisunut inissiap inigisami tigummiinnarnissaanut piginnaatitaaffini tigummiinnassannginnerlugu apeqqutigaa. Tamanna pillugu Naalackersuisoqarfiup paasititsissutigisinnaavaa atorfinitsitsinermut isumaqatigiissut naapertorlugu atorfeqartitaanermut tunngatillugu soraarsitaanermi pinngitsoorani inigisaminik qimatsisussaasoq. Imminit akuersisummik pinngikkaluarlutik Namminersorlutik Oqartussat pinerluttaalisitsisunit paasissutissanik pissarsinissaminnut pisinnaatitaaffeqarnermut A-p suli apersuutigaa. Tamatumunnga atatillugu Naalackersuisoqarfiup ilisimatitsissutigisinnaavaa suliamut tunngatillugu aalajangiisoqannginnerani pisortaqaarfiup suliamik erseqqissaassalluni iternga tamaat tikillugu pisussaasusoq. Amerlanerusunik nioqqutissianik ineriartortitsinermut tapiissutit pillugit A-p qinnuteqaataanut atatillugu qamutip motoorillip piginnittuussuseq pillugu paasissutissanik pissarsiaqarnissaq pisariaqartutut isigineqarpoq. Nalunaarsuinermut uppernarsaat paasissutissanik oqaatigeqqusaanngitsunik imaqarneq ajorpoq taamaattumillu tamatumunnga qinnuteqarnikkut pinerluttaalisitsisunit tunniunneqarsinnaalluni. Apeqqutit sinneri qanoq naapertuilluartigisumik pineqarsimanerannut tunngasuupput. Tamanna pillugu Naalackersuisoqarfik oqaaseqaateqanngilaq.

*Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmit suliamik suliarinninnerup ilaanut tunngasunik, soorlu uuma Naalackersuisoqarfiup ingerlassimasaanik sioqutsisumik oqaaseqaatinik pissarsiniarnissaa Ombudsmandip qinnutigaa.*

Soorlu Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup nalunaarutaani takuneqarsinnaasoq Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfimmit ingerlatseriaaseq taanna atorineqarsimavoq, kingusinnerusukkut sulisorisat pillugit sulianut piviusunut piginnaassuseqartitaanernik killiliineq pillugu kaajallaasitatut allanneqartoq. Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik siunnersuisoqarfittut ingerlasimavoq. Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfimmit nalilersuinerit oqaaseqaatillu suliassap suliarineqarnissaata aamma tunngavilersugaalluatumik inatsilerinerimut tunngasutigut eqqorluinnartumik isumannaartussaassavai. Aammattaaq nalunaarusiaq ilanngussaq takuuk.

*Ombudsmandip Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup soraarsitsinerimik ingerlatsisimaneranut tunuliaqutaasut pillugit Inuussutissarsiornermik Suliffeqarnermillu Naalackersuisoqarfik nassuiaatinik qinnuigaa, tassami A Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmi atorfeqartuusimammat.*

A-p atorfinitsinneqarneranut tunngasut ulloq 1. juli 2009-mi aallartipput. Atorfinitsinerimut isumaqatigiissutit tassaapput taamanikkut Namminersornerullutik Oqartussat A-llu akornanni isumaqatigiissutit. Suliffeqarfiusoq tassaavoq Kalaallit Nunaanni Namminersornerullutik Oqartussat kingusinnerusukkut Kalaallit Nunaanni Namminersorlulik Oqartussanngortut utaqqiisaasumik Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmi inissisimagallartut.

Atorfinitsitaanermi isumaqatigiissutinik soraarsitsinerinullu ilusilersuisarnernut tunngatillugu pisinnaatitaanernut tunngasut inatsisitigut Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfimmut inissinneqarsimanngillat, kisiannili aqqissugaaneq Inatsisartut Naalackersuisullu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 26-mi, 18. november 2010-meersumi § 23-i naapertorlugu atuuttunngortinneqarsimavoq, Naalackersuisullu Siulittaasuata suliassat Naalackersuisut ilaasortaannut ataasiakkaanut agguaattarpai. Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik akisussaaffeqarfinnut tunngasutigut Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup ataani inissisimavoq, taamaattumillu Naalackersuisoqarfiup taassuma soraarsitsinerup ingerlanneqarnera suliaraa.

Tamatuma kingorna 1. oktober 2011-miit sulisorisat pillugit sulianut piviusunut pisinnaatitaanermik killiliineq pillugu kaajallaasitaq atuutsinneqalerpoq. Kaajallaasitaq Naalackersuisoqarfinnut, Aqutsisoqarfinnut, pisortaqarfinnut, kiisalu immikkoortotaqarfinnut appasinnerusumik inissisimasunut tamanut tunngavoq. Kaajallaasitami tassani eqqaaneqarpoq Naalackersuisoqarfiit tamarmik immikkut namminneq sulisorisat pillugit suliassat namminneq ingerlattassagaat sulianilu taakkunani aalajangi-gassat tamaasa aalajangertassallugit. Aammattaaq kaajallaasitami tassani takuneqarsinnaavoq Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik Naalackersuisut sulisorisat pillugit suliassatigut qitiusumik siunnersuisartorigaat.



A-p soraarsinneqarnissaanik aalajangiineq Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmit ingerlanneqarpoq, tamannalu A-mut allakkani 16. juni 2011-meersuni takuneqarsinnaavoq. Kaajallaasitaq qulaani eqqaaneqartoq naapertorlugu namminneq sinnerlutik aalajangiutit aalajangigaasimasut piviusunnortissallugit immikkoortortaqrarfiit tamarmik Aningaasaqarnermut Sulisoqarnermullu Aqutsisoqarfik qinnuvigissallugu pisinnaatitaapput. Taamaassimassappallu taava aalajangiinermik pineqartoq matuminnga erseqqarissumik ilisimaqquneqassaaq, tassa Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik suliarnik suliarinninnermut immikkoortortaqrarfik akisussaasuusooq sinnerlugu suliarinnittuusooq.

*Ombudsmandittaaq Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiullu akornanni suliassat eqqortumik agguaanneqartarneri pillugit nassuiaateqarnissaanik qinnuigaa.*

Apeqquteqaat qulaani ilaannakortumik akineqarsimavoq. A-p soraarsitaanera pillugu suliarnut tunngatillugu soraarsitsinissamik aalajangiineq Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmit aalajangigaavoq, taassumattaaq tusarniaanerit ingerlatarisimavai. Soraarsitsinerup ilusilersorneqarnera Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfimmit ingerlanneqarpoq, soorlulu qulaani eqqaaneqartutuut akisussaaffeqarnermut tunngasut Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmi inissisimallutik. Ingerlatseriaaseq tamanna ukiuni arlalinni atuussimavoq.

*Aammattaaq Ombudsmandip Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup naalackersuisoqarfimmiit naalackersuisoqarfimmut allanut sulisorisat pillugit suliarnut allanut oqaatigeqqusaanngitsunut tunngasumik nassiussinermut atatillugu Naalackersuisoqarfiup isumaliutiginninnerit suut pillugit nassuiaateqarnissaanik qinnuiginnippoq.*

Sulisoq A pillugu suliassaasup imarai paasissutissat allanut oqaatigeqqunngisat nipangiussimaqqusaasullu, pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 8-mi, 13. juni 1994-imeersumi § 27 aamma 28-imut aammalu pinerluttulerinermi inatsisip § 50-ianut naleqqiuguk. Malittarisassatut pingaarnertut paasissutissat allanut oqaatigeqqusaanngitsut pisortaqrarfimmut allanut tunniunneqassanngillat.

Ingerlatsiviit sorliit pisortaqrarfiusut namminersortut sorliillu pisortaqrarfiup ataatsip ataani inissisimanersut pillugit isumaliutersuutitigut isumaqatiginngittoqarsimavoq. Assersuutigalugu kommuni ataaseq pisortaqrarfiunersoq imaluunniit ingerlatsiviit ataasiakkaat immikkut ittutut pisortaqrarfiunersut. Taamaattorli manna isumaqatigiisutigineqarpoq, tassalu pisortaqrarfik inatsisikkut immikkut ittumik pisinnaatinneqarsimappat taava pisortaqrarfik taanna pisortaqrarfittut namminersortutut isigineqassaaq, uani aamma pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaata § 28-iannut naleqqiuguk.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik isumaqarpoq naalackersuisoqarfiit ataasiakkaat pisortaqrarfittut namminersortutut isigineqassasut. A

pillugu suliami taamaasilluni pisortaqarfimmiit ataatsimiit pisortaqarfimmut allamut paasissutissanik allanut oqaatigeqqusaanngitsunik nassiussisoqarpoq. Taamaattumik pisortat ingerlatsineranni suliaasat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 8-mi, 13. juni 1994-imeersumi § 28-mi malittarisassat malinneqassapput, tassalu aajuna malittarisassaq pingaarneq, soorlu qulaani eqqaaneqartoq, tassa paasissutissat allanut oqaatigeqqusaanngitsut ingerlateqqinneqassanngimmata. Malittarisassamulli pingaarnermut tunngatillugu immikkut ittortaqarpoq § 28, imm. 2-mut naleqqiuguk.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup nalilerpaa, suliamik suliarinninnermi pisariaqartutut isigineqarpat allatut iliuseqarneq pillugu ingerlatseqqinneq pisinnaasoq, A-mullu tunngatillugu atorneqarluarsinnaasimalluni.

Naalakkersuisoqarfiup imatut nassuiaaserpaa, tassalu akisussaaffeqarfinnut tunngasuni Naalakkersuisoqarfinniittuni agguaassisarnerup sulisunut suliaasatigut soraarsitsineq pillugu suliani pisortaqarfimmit pisortaqarfimmut allamut nassiussisarnissaq pisariaqartileraa.

Sulisut pillugit suliani piviusuni pisinnaatitaanermik killiliineq pillugu kaajallaasitaq maleqqissaarpaa, tassanilu allassimavoq Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup suliaq tigungmissagaa kiisalu paasissutissat tamaasa aalajangiinissaq sioqqullugu oqaaseqarfigineqartussatut naliliiffigineqartussatullu saqqummiunneqarsimasut.

*Aammattaq Ombudsmandip Naalakkersuisoqarfiup pissutsit makku eqqarsaatigisaqarfigisi-manerai pillugit makkuninnga apeqquteqarfigaa, tassa nalunaarsuutini piginnittuussuseq pillugu paasissutissat tassaannngimmata pissutsit piviusut tamakkulu pillugit oqaaseqaatinik qinnutiginnilluni.*

Qamutit motorillit Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarnissaat pillugu nalunaarut naapertorlugu § 2-mi takuneqarsinnaavoq nuussinerit piginnittullu nikinneri ullut 14-it qaangiutsinnagit pinerluttaalisitsisunut nalunaarutigineqassasut. Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup nalunngilaa kia inuit ataasiakkaat akornanni aaqqiagiinngissutit pillugit inatsiseqartitsinertigut qamut motoorilik pigineraa nalunaarsuinermut uppernarsaatit paasinarsitinngikkaa, tassami pinerluttaalisitsisuni suliamik suliarinnittut misissorneq ajormassuk qamutininik motoorilimmu taanna piginnittut nalunaarutiginnittoq ilumut qamutininik motoorilinnik piginnittuunersoq. Nalunaarsuinermut uppernarsaatit aallaavigalugit piginnittuussutsimut tunngasuttaaq isumaliuutersuutit ilaannaattut Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup piginnittuussutsimut tunngasunik nalilersuinerminut ilaatissimavai.

Qamutip motorillip pisiarineranut isumaqatigiisummi 16. juli 2009-meersumit A inooqataalu marluullutik pisisuusut takuneqarsinnaavoq. Qamutip motorillip akia 25.000 kr-iuvoq. 16. januar 2011 A-p inooqammi pia affaq 30.000 kr-lerlugu pisiaraa. Tassa taannaavoq aningaasat amerlassusaat A-p tunisassianik ineriartortitsinerimut aningaasanik tapiissutit pillugit qinnuteqaammimi allataa tamatumalu affaa akuersisutitut pissarsiaraa.

Naalackersuisoqarfiup nalilersuinera, nalunaarsuineranut uppersarsaatini piginnittuussuseq naatsorsuutiginnikkaluaraanni piginnittuussuserli kisiat isiginiarlugu, taava aapparisaq 30.000 kr-ilerlugu illuartinnissaanut akiusiq qaffasippallaarpoq tassaallunilu ikiorsiissutitigut periarfissanut ilisimasanik ingasappallaamik atornerluineq. Qamummik motorilimmik ukiut marluk matuma siornatigut 25.000 kr-nik akilernerqarsimasumik 60.000 kr.-mut akianik aalajangiissalluni tassaavoq aningaasatigut tapiissutinik sakkortuumik atornerluineq.

Taamaattorli suli Naalackersuisoqarfiup nalilerpaa A imatut isumaqartitsiniarsimasoq, tassalu nammineq inooqamminit qamut motorilik pisiarisimallugu, massa tamanna sioqqullugu nammineq affaanik piginneqataavissuulluni. Naalackersuisoqarfiup nalilerpaa nioqqutissianik ineriartortitsineranut tapiissutinik aningaasat amerlanerpaat pissarsiarerusullugit piginnittuussuseq pillugu eqqunngitsunik nalunaaruteqarsimasoq.

Kiisalu A-mik soraarsitsinerminut tunngavilersuumminik erseqqissaanissaa pillugu Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik Ombudsmandip qinnuigaa.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik A-mut allakkaminut 16. junimeersunut innersuussivoq, tassani A Naalackersuisoqarfiup soraarsiniarlugu aalajangerneranik taakkunanilu allakkani nassuiaatit ilanngunneqartut pillugit nalunaarfigineqarluni.

Suli annertunerusumik nassuiaasiinikkut Naalackersuisoqarfiup uparuarsinnaavaa A-p aningaasaqarnikkut annertunerusumik iluanaaruteqarnissaq siunertarlugu paasissutissanik eqqunngitsunik nalunaarutiginnissimasoq. Qamutimmi motorillip akiaata qaffasinnerpaamat inissinneqarnissaa aningaasaqarnikkut soqutigisimavaa inooqatiminillu niueqateqarsimalluni, taamaasillunittaaq akiusumik qaffasinnerpaamat inissiinermi inooqatigisaminillu niueqatiginninnermigut qanippallaanera pillugu aalajangeeqataasinnaanani oqaatigineqarsinnaalluni.

A-p ilisimasani atornerlullugit aningaasaqarnikkut iluanaarutissaminik pissarsiniarluni atorfini atornerlussimagaa Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup aalajangiusimaannarniarpaa. Pissutsit pillugit paasissutissanik eqqoqqissaartunik tunniussinissaminut pinngitsoorani taamaaliortussaataaffimmini paasissutissanik eqqunngitsunik tunniussisimavoq.”

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaataa – soorlu oqaaseqaammit ersertoq – allakkiamik 18. januar 2012-imeersumik Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmit suliari-neqarsimasumik ilaqartinneqarpoq. Allakkiamit tassannga ilaatigut makku erserput:

*“Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmit suliassamik suliariinnerup ilaanut tunngasunik, soorlu uuma*

*naalackersuisoqarfiup ingerlassimasaanik sioqqutsisumik oqaaseqaatinik pissarsiniarnissaa pillugu Ornbudsmandip qinnuigaa.*

Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup A pillugu sulisorisat pillugit sulianut suliarinnissimaneranut ikiorneqarnissaaq pillugu allakkatigut 16. maj 2011-meersutigut qinnuigineqarpoq.

Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfik aamma Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik qitiusumik allattoqarfimmi siusinnerusukkut suleriaaseq naapertorlugu kiisalu Inatsisartut Ombudsmandianit sinniiseqarneq pillugu, Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat immikkoortortaqaqarfinni tamani siunnersuul-lutillu ilitersuisimapput.”

A e-mailikkut 24. februar 2012-imeersuklut Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup oqaaseqaataanut 8. februar 2012-imeersumut tusarniaanermut akissuteqarpoq. E-mailimit tassannga makku ilaatigut erserput:

“Atornerluiniannginnera salluliorniannginneralu sulii aalajangiusimavara. Erseqqis-saatigeqqissavara ...-immikkoortitanut akisussaasuusimagama, taassumunngalu tu-naartarisassanik taamaallaat ilisimasaqarlunga, taamaattumillu ..., biiliniq pisissu-tissannut tapiissutissarsiffigisara ilisimasaqarfigerpiarnagu. ... immikkoortortaqaq-arfimi sulisumit allamit isumagisarineqarpoq.

Aningaasat sumut atussanerlugit aallaqqaataaniilli oqaatigisimavara, tamannalu tunngavigalugu sulianik suliarinnittartumut oqaatigaara inooqatigisimasama biiliniq piginneqataassutai pisiariniarikka, taamaanngippat biilit annaasussaagakkit, tassami biilit pilersaarutinnut atorfissaqarteqaakka. ...-imut akisussaasusut erseqqissumik oqariartuutigaat biiliniq pisineq tapiiffigilluarsinnaagitsik, tassami missingersuusiatic tamakkerlugit atorusukkamikkit, ukiup tulliani missingersuusianit aningaasanik ag-guataarilerunik missingersuutiminni aningaasanik ikilileriffigineqarnissaaq pinngit-soarniarlugu. Erseqqissumik oqarfigineqarpunga 15.000 kr.-nik piniassagama 30.000 kr.-nik qinnuteqartariaqartunga, aningaasat qinnutigineqartut 50 %-iinnaat aningaa-saliiffigisaramikkit. Biilit aallaqqaataani 30.000 kr.-nik akeqarsimapput, tuniniaasulli aki 25.000 kr.-nut appartippaa, tassami oqaluttuukkakku oqimaassusiinut akileraaru-tinut 5.000 kr.-it missaanniittunik aamma akiliisussaassagama aki tamakkerluni 30.000 kr.-iunnartariaqartoq. Taamaattumik ilissi [Inuussutissarsiornermut Suliffeqarner-mullu Naalackersuisoqarfik - uanga oqaatsikka] allassimanissit 60.000 kr.-nik pis-sarsiniarsimangilanga.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

A-p tusarniaanermut akissutaa Inuussutissarsiornermut Suliffeqarner-mullu Naalackersuisoqarfimmut uannit nassiuunneqareersoq Naalacker-suisoqarfiup taassuma allakkatigut 7. maj 2012-imeersutigut uannut

nalunaarutigaa Naalakkersuisoqarfik suliami annertunerusumik oqaaseqaatissaqanngitsoq.

### **Tamatuma kingornatigut imaattunik oqaaseqaateqarpunga:**

*“1. Misissuinerma killissalersornera*

*Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmi siunnersortitut atorfianit A-p soraarsinneqarnera inatsiseqartitsineq atuuttoq tunngavigalugu pisimasutut isigineqassanersoq suliami matumani pineqarpoq.*

*Suliamik misissuininnut atatillugu ajornartorsiutit marluk isummerfiginisaat qinerpara.*

*Siullertut, immikkoortumi 2-mi, suliaq A-p soraarsinneqarneranut tunngasoq pillugu Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup kiisalu Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfiup (Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfiup) akornanni pisinnaatitaanermut tunngasut misissoqqissaarpakka.*

*Tamatuma kingornatigut, immikkoortumi 3-mi, A-p soraarsitaanera pillugu allagaatitigut tunngavilersuutit pillugit apeqqutit isummerfigaakka.*

*Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup – A-p sulisitsisua – suliami soraarsitsinermut tunngasumi paasissutissanik isertuusassanik tunniussisimaneranik pisoq pillugu ajornartorsiummut isummerniarnanga aalajangerpunga, takuuk pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni (suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi) nr. 8-mi, 13. juni 1994-imeersumi § 28. Tamanna suliiani sulisunut tunngasuni aalajangersimasuni pisinnaatitaanermik killissalersuineq pillugu Naalakkersuisut Siulittaasuata Naalakkersuisoqarfia kaajallaasitamik normuligaanngitsumik ullulerneqanngitsumillu (1. oktober 2011-mi atortuulersinneqartumik) atuutilersitsineranik pissuteqarpoq, tassanilu erseqqissumik aalajangersarneqarpoq suliami sulisumut tunngasumi aalajangiisoqannginnerani paasissutissanik Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfimmut (Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfimmut) ingerlatitseqqilluni tunniussisoqartassasoq, taamaalilluni Naalakkersuisoqarfik taanna suliaq pillugu naliliillunilu oqaaseqaateqartassammat, takuuk kaajallaasitamimi § 3, imm. 2, takuuk suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 28, imm. 2, nr. 3. Kaajallaasitami tulliuttuni eqqartorneqartumi immikkoortoq 2*

*Inatsisartut Naalackersuisullu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 26-mi, 18. november 2010-meersumi § 23, imm. 1-imik tunngaveqarpoq.*

*Oqaatigaara taaguut "Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfik" Naalackersuisoqarfik taannarpiaq kiisalu aqutsisoqarfik Naalackersuisoqarfiup taassuma ataaniittoq, Aningaasaqarnermik Suliffeqarnermillu Aqutsisoqarfik, pillugit ataani taaguininni atorakku. Taamaaliorninni – aammami suliamut matumani pineqartumut attuumassuteqanngimmat – Aningaasaqarnermik Sulisoqarnermillu Aqutsisoqarfik Naalackersuisoqarfiup taassuma iluani immikkoortuinartut ("immikkoortortaarfittut") isigineqassanersoq (soorlu Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfik taamatut isumaqartoq), imaluunniit Aqutsisoqarfik Naalackersuisoqarfiup ataani ingerlatsinermi oqartussaasutut nammineertut isigineqassanersoq isummerfiginngilara.*

*2. Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup aamma Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup akornanni pisinnaatitaanermik killissalersuineq*

*Suliamik misissuininni malugaara suliamik A-p soraarsinneqarneranut tunngasumik suliarinninnermut atatillugu oqartussaasut marluk akulerutsinneqarsimasut, tassalu Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik aamma Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfik.*

*Apeqqutaalersoq tassaavoq oqartussaasut taakku marluk pisinnaatitaanerisa suliame soraarsitsinermut tunngasumi killissalernerqarneri qanoq innersut. Apeqqut taanna isummerfigissallugu pisariaqarpoq, tassami oqartussaasup pisinnaatitaasup suliamik suliarinnittuunera aalajangiisuusumik pingaaruteqarmat, ilaatigut soraarsitsinerup atuussinnaassuseqarneranut.*

*Qitiusumik aqutsisoqarfiup aqqissuussaana pillugu inatsiseqartitsinikkut malittarisassaq Inatsisartut Naalackersuisullu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 26-imi, 18. november 2010-meersumi § 23, imm. 1-imiiippoq, tassanilu aalajangersarneqarluni Naalackersuisut suliassaqarfii Naalackersuisut Siulittaasuata Naalackersuisunut ilaasortanut agguataassagai.*

*Taamaalilluni aalajangersakkakut tassuuna aalajangerneqarpoq suliassaqarfii Naalackersuisunut ilaasortanut ataasiakkaanut agguataarneqassasut. Naalackersuisut ataasiakkaat suliassaqarfitsik Naalackersuisoqarfikkoortillugit (Naalackersuisoqarfiusinnaapput oqartussaaniikkut naligiittut arlallit atimin-*

ni oqartussaasoqartut) inatsiseqartitsinikkut atuutsissavaat. Naalakkersuisunut ilaasorta q Naalakkersuisoqarfimmi qullersatut pisortaavoq.

Suliassa qarfik Naalakkersuisoqarfimmut aqutassanngortinneqartoq Naalakkersuisoqarfiup pineqartup akisussaaffigaa.

Suliassa qarfimmi isumagisassanngortinneqartumi Naalakkersuisoqarfiup akisussaaffigisaani aamma pissutsit isumagisassatigut saniatigoortuunerusut suliassa qarfimmut ilanngunneqartut aamma pineqarput. Assersuutigalugu Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfik inuussutissarsiornermut suliffeqarnermullu tunngasut ilaanni "tigussaasunut" tunngasunut, tassa inuussutissarsiornermut suliffeqarnermullu tunngasunut akisussaaffeqaannarani aammali taamaalilluni sulisut (Naalakkersuisoqarfimmi) atorfeqartinneqartut Naalakkersuisoqarfiup suliassa qarfiinik isumaginninnissaat aallaavittut akisussaaffigalugulu sulisitsisutut pisinnaatitaasutut akisussaaffigai.

Taamatut paasinninneq suliiani sulisunut tunngasuni pineqartumi pisinnaatitaanerup killissalersorneqarnera pillugu kaajallaasitami qulaani taaneqartumi § 2, imm. 1-imi immikkoortumi siullermi uppersarsarneqarpoq, tassuunalu aalajangersarneqarluni Naalakkersuisoqarfiit ataasiakkaat suliat sulisunut tunngasut namminneq pigisatik isumagissagaat, suliyanilu taakkunani aalajangiissasat. Kaajallaasitaq taanna oqaatigineqartutut Inatsisartut inatsisaanni taaneqartumi aalajangersakkamik tunngaveqarpoq.

A soraarnermini Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmi atorfeqarpoq. Taamaalilluni Naalakkersuisoqarfik taanna aamma sulisitsisutut pisinnaatitaasuvoq, matumani A eqqarsaatigalugu aqutsisinnaatitaaneq ilanngullugu eqqarsaatigalugu.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup kiisalu Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfiup taamaalillutik oqaatigaat suliaq A-p soraarsinneqarnissaanut tunngasoq aallartinneqassasoq Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup aalajangeraa, taamaalillunilu aamma suliame naggataatigut aalajangiisuusimalluni, aamma takuuk Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfiup soraarsitsinermi A-mut allagaani 16. juni 2011-meersumi aallaqqaasiut. Oqartussaasut aammattaq imatut paasivakka Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfik suliame ilitser-suisuinnartut atuussimasoq kiisalu suliaq soraarsitsinermut tunngasoq inger-

lassimallugu – Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfik sinnerlugu taassumalu akisussaaffigisaanik.

Ingerlatsinermi oqartussaasup ingerlatsinermi oqartussaasumik allamik aamma suliani pineqartuni ilitersuisarnera – aallaavittut – soorunami inatsisitigut akuerisaavoq amerlanertigullumi isumatusaarnerulluinnartarluni.

Taamaattumik Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfiup Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmik suliami pineqartumi matumani ilitersuisimanerata isornartorsiornissaanut pissutissaqarnanga aamma isumaqarpunga. Immikkoortumi 1-imi oqaatigineqartutut paasissutissanik isertuussassanik ingerlatsinermik oqartussaasumut allamut ingerlatitseqqilluni tunniussisarneq pillugu suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 28 matumuuna isummerfiginngilara.

Ingerlatsinerмили oqartussaasup ingerlatsinermi oqartussaasoq alla sinnerlugu suliamik suliarinninnera isumaginninneralu tunngaviatigut pitsaanngitsutut isigaara.

Tamatuma inatsisinik tunngavigisaqarluni pisortat ingerlatsisussaanagerat eqqarsaatigalugu ajornartorsiutaasinnaanerata saniatigut tamanna suliasaqarfiit agguataarneqarnerannik qanoq ilisukkulluunniit atuuttumik sanningiillisitserujussuarsinnaavoq, aammattaaq ingerlatsinermi oqartussaasoq sorleq suliami naggataatigut ilumut aalajangiisimanersoq nalornilersitsisinnaavoq, matumani aamma Naalakkersuisuni ilaasortaq sorleq suliami akisussaasuulersinnaanersoq ilanngullugu eqqarsaatigalugu, takuuk Inatsisartunut ilaasortat akisussaanagerat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 6, 13. maj 1993-imeersoq, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 16-ikkut, 22. november 2011-meersukut allanngortinneqarsimasoq.

Erseqqarluttoq taanna suliami matumani aamma atuuppoq. Taamaallilunga Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup aamma Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfiup uannut oqaatigisaasa saniatigut suliami allagaatinik misissuininni Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfik suliamik soraarsitsinermut tunngasumik kingullertut suliarinnittuusimanersoq allakkiani assigisaanilu takusinnaanngilara. Taamaalliluni suliami allagaatit (pingaaruteqartut) kingulliit Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmit suliarineqarsimasut tasaaппut A-p atorfeqarneranut tunngasunik oqaloqatiginninnerit pillugit imaqarniliaq kiisalu suliaq pillugu allakkiaq ullulerneqarsimanngitsoq.



Oqaatigaaralu suliami soraarsitsinermut tunngasumi allagaatit pingaaruteqartut arlallit, matumani aamma allakkat soraarsitsissutit 15. juni 2011-meersut aamma 16. juni 2011-meersut ilanngullugit eqqarsaatigalugit, suliami allagaatini Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmit tigusanni ilaanngimmataluunniit. Aamma tamanna oqartussaasup soriup suliamik soraarsitsinermut tunngasumik naggataatigut suliarinnissimanageranik annertuumik erseqqarlussisitsivoq.

Aallaqqaasiutigalugu oqaatigineqartut ingerlatsinermi oqartussaasup pisinnaatitaasup, tassalu Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup, suliamik suliarinnittuusimanerata aalajangersarneqarsinnaanera pingaaruteqarluinnarpoq. Ingerlatsinermi oqartussaasup (Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfiup) pisinnaatitaasuunngitsup suliami naggataatigut aamma aalajangiisimanagera inernilunneqarpat inatsiseqartitsinikkut ima amigaateqartitsisoqartigisimassaaq soraarsitsineq aallaavittut erseqqissumik atuussinnaassuseqanngitsutut isigineqartariaqarluni.

Matumani Højesteretsip eqqartuussutaa, Ugeskrift for Retsvæsenimi 1989-i-meersumi quppernermi 451-imiittoq aamma innersuussutigaaara (takuuk 1996-imeersumi qupperneq 880), tassanimi handelshøjskolimi lektorimik soraarsitsineq atuussinnaassuseqanngitsutut nalunaarutigineqarmat, tassani soraarsitsineq handelshøjskolip rektorianit suliarineqarsimammat, tassa handelshøjskolimi oqartussaasutut pisinnaatitaanngitsumit, fakultetsrådemit suliarineqarani.

A-mik soraarsitsineq pisinnaatitaannginneq pissutigalugu atuussinnaassuseqanngitsutut isigineqassanersoq pillugu apeqqut suliami paasissutissat imminnut assortuuttut pissutigalugit sukumiinerusumik isummerfigisinnaanngilara. Tamanna eqqartuussivinnit inaarutaasumik aalajangiiffigineqartariaqarpoq.

Taamaattorli suliani sulisunut aamma tunngasuni suliassaqarfinnik erseqqissumik agguataarisussaanerup pingaaruteqassusia pillugu qulaani ilaatigut isiginninnera tunuliaqutaralugu suliani sulisunut tunngasuni pineqartuni pisinnaatitaanerup killissalorsorneqarnera pillugu kaajallaasitap normoqanngitsup ullulerneqanngitsullu oqaloqatiginnissutiginnissaa siunertaralugu Naalakkersuisut Siulittaasuata Naalakkersuisoqarfianut saaffiginninnissaaq aalajangiuppara, matumani kaajallaasitami § 4, suliap sulisumut tunngasup Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfimmut (Aningaasaqarnermik Su-

lisoqarnermillu Aqutsisoqarfimmut) suliaritinneqarnissaanut periarfissiisoq ilanngullugu eqqarsaatigalugu.

Oqartussaasoq alla sinnerlugu suliap soraarsitsinermut tunngasup suliarineqarnerata aamma suliami oqartussaasumik ilitersuinerinnaap akornanni tunngaviatigut annertuumik assigiinngissuteqarnerat tamatumuuna oqaati-gaara.

### 3. A-p soraarsinneqarneranut tunngaviusoq

#### 3.1. A-p soraarsinneqarneranut pingaarnertut tunngavilersuut (biilnik piginnittuuneq)

A nioqqutissianik ineriartortitsinermut tapiiffiqineqarnissaq pillugu qinnuteqaateqarnerminut 25. november 2010-meersumut atatillugu eqqunngitsunik paasissutissiisimaneragaanerata A-mik soraarsitsinermut (ilaatigut) tunngavilersuutaanera – uanga Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmut allakkanni 22. november 2011-meersumi oqaatigineqartut – suliami matumani tunngaviutippara.

Paasissutissanik eqqunngitsunik tunniussineq tassaasinnaavoq A qinnuteqaammimi missingersuusiaq naatsorsorneqarsimasoq tunuliaqutaralugu biilnik, Naalakkersuisoqarfiup politiit (køretøjsdatabasen) aqqutigalugit A 3. august 2009-miilli kisimi piginnittutut nalunaarsorneqarsimasoq kingusinnerusukkut paasisaqqarfigisaanik, pisissutissanik 15.000 kr.-nik tunineqarsimane-ra. Aningaasanik tunniussinermut atatillugu A-p pisinermut/tunisaqarnermut uppernarsaat 16. januar 2010-mi ullulernerqarsimasoq takutippaa, tassan-galu erserpoq biilit B-imit, nammineq inooqatigisaminit, pisiarisimagai.

Biilit pillugit paasissutissanik nalunaarsuivik “Registrerings- og Journalsyste-met NORD-POL”-ip (“NORD-POL-registeret”) ilagaa, takuuk aalajangersak-kami ataani taaneqartumi § 2, nr. 5. NORD-POL-registeret tassaavoq pisortani oqartussaasut nalunaarsuiffii pillugit inatsit nr. 294, 8. juni 1978-imeersoq (registerloven) tunngavigalugu nalunaarsuivik. Registerlovimi § 4, imm. 2, ta-kuuk § 13, imm. 5, oqaaseqatigiit aappaat tunngavigalugit Justitsministereqar-fik nalunaarsuivik pillugu maleruaqqusamik 14. august 2003-mi atulersitsi-voq. Maleruaqqusami § 4, imm. 2-kkut aalajangersarneqarpoq NORD-POL-registerimi qamutit motorillit ataasiakkaat piginnittuat (piginnittui) aamma pillugit paasissutissat pineqassasut.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmu tusarniaallunga allakkanni 22. november 2011-meersumi Naalackersuisoqarfik aamma qinnuigaara piginnittuuneq pillugu nalunaarsuivimmi – uani NORD-POL-registeret – paasisutissat piginnittuussuivimmut tunngasunik tamatigut takutitsisuusannginerat Naalackersuisoqarfiup suliamut soraarsitsiner-mut tunngasumut ataneqartillugu isumaliutersuutigisimaneraa isummerfi-geqqullugu. Tamanna maleruaqqusami qulaani taaneqartumi § 7-imit aamma erserpoq.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup uannut oqaaseqaammuni 8. februar 2012-imeersumi oqaatigaa tamanna Naalackersui-soqarfiup suliamut soraarsitsiner-mut tunngasumut atatillugu eqqumaffigigaa, tamatumunngalu uiggiullugu oqaatigalugu NORD-POL-registerimi paasis-utissat “piginnittuunermut tunngasut isumaliuutersuutit [ilaannaattut] Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfiup piginnit-tuunermut tunngasunik nalilersuinerminut ilaatissimagai.”

Naalackersuisoqarfiup taamatut oqarnera suliami allagaatinit ikorfartorne-qanngitsoq takusinnaavara.

A pillugu suliaq tamarmi NORD-POL-registerimit paasisutissaannaat tun-ngavigalugit suliarineqarsimavoq, piginnittuunermullu tunngasunik nalilii-nermut atatillugu pissutsinik allanik Inuussutissarsiornermut Suliffeqarner-mullu Naalackersuisoqarfik ilaatitsisimanersoq suliami allagaatini, matumani-lu soraarsitsinissamik aalajangiineq aamma suliami illua’ tungiusup isumaanik tusarniaalluni allagarereersimasuusussat ilanngullugit eqqarsaatigalugit, ma-lunnartoganngilluinnarpoq. Naalackersuisoqarfiup taamaalluni aamma pisi-nermut/tunisaqarnermut isumaqatigiissut 16. juli 2009-meersoq, piginnittuu-nermut tunngasunik naliliinermi aalajangiisuulluinnartog, A-llu inooqataata biilinik suliami pineqartumik piginneqataaneramik aamma takutitsisuusoq, pissarsiariniarsimanngilaa.

Biilit piginneqatigiinneq tunngavigalugu pigineqarnerat atorfeqarnermut tunngasumik 25. maj 2011-mi oqaloqatigininnerup kiisalu A-p tusarniaan-er-mut akissutaata 15. juni 2011-meersup malitsigisaanik Naalackersuisoqarfiup erseqqissumik paasisimassagaluaraa aamma oqaatigaara.

Piginnittuunermut tunngasut ajornartorsiutaanerannik amigartumik paasis-utissiineq Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqar-fiup suliami soraarsitsiner-mut tunngasumi pissutsinik eqqunngitsunik pi-

ngaartitsilluni isiginninniarsimaneraniq nassataqarpoq. Inerniliininni ataani taaneqartumi, immikkoortumi 3.3-mi, tamatuma kingunerisinnaasaanik isummerfiginnippunga.

### 3.2 A-mik soraarsitsineq pillugu tunngavilersuutit allat

Pissutsit allat – tamatumani piginnittuunermut tunngasut ajornartorsiutaa-nerisa saniatigut – soraarsitsinermut tunngaviusinnaasut immikkut isigalugit pigineqarnersut apeqqutaavoq.

Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfiup soraarsitsilluni allagaanit 16. juni 2011-meersunit makku erseerput:

“Tamatuma saniatigut aqutsisut aamma isumaqarput illit inuussutissarsiornermut immikkoortotaqarfimmi siunnersortitut atorfilittut qinnuteqaatinut piumasqaatinik itinerusumik paasisimasaqarsimasussaagaluarnert sakkortusaataasoq, tassami illit ...-immikkoortitanut qinnuteqaatit assinginut ulluinarni suliarinnillutillu akuersissuteqartartuugavit, tamatumani nioqqutissiornermi ineriartortitsinermut tapiissuteqartarnermut malittarisasaniq ilisimasaqareerlutit.

Taakkua saniatigut aqutsisut paasinninnerat aamma unaavoq illit paasisimasakinermik takutitsisutit, tassami ...-immikkoortitanut qinnuteqaateqartartunut siunnersuisartutut ilisimasariaqaraku biiliniq niueqatigininneq taanna tapiiffigineqarsinnaanngitsaq.”

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfimmut tusarniaallunga allakkanni 22. november 2011-meersuni Naalackersuisoqarfik qinnuigaara A-mik soraarsitsinerminut tunngavilersuutini taakku pillugit erseqqissaateqaqqullugu. Tunngavilersuutit erseqqarluttutut innerannik uanga isumaqarnera tamatumunnga tunngaviuvoq.

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik akissummini 8. februar 2012-meersumi allakkanut soraarsitsissutinut 16. juni 2011-meersunut taamaallaat innersuussivoq. Aammattaaq biilit akiata aalajangersarnera pillugu erseqqarluttunik isiginninnermik Naalackersuisoqarfik taasaqarpoq; isiginninnerit taakku soraarsitsinermut atatillugu sunniuteqarsinnaasimannngillat, tassami Naalackersuisoqarfik tusarniaallunga allakkanni 22. november 2011-meersuni, pisinermit/tunisaqarnermut uppersaammik 16. juli 2009-meersumik ilanngullugu nassiussiffiusuni, tamanna pillugu aatsaat isumaliutersuuteqarsinnaasimammat.

Taamaattumik oqaatigaara Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalackersuisoqarfik A-mik soraarsitsinerminut tunngavilersuutini taaneqartut

pillugit erseqqissaateqarsimangitsoq imaluunniit erseqqissaateqarsinnaasimangitsoq.

Tunngavilersuutit taaneqartut pillugit uanga paasinneqqaarnera unaavoq A-mik soraarsitsinermini A-p biilit pillugit qinnuteqaateqarnerminut atatillugu nioqqutissianik ineriartortitsinermik tapiissuteqartarnermut malittarisassanik Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmi atorfillittut ilisimasaqarsimasussaana pingaarnertut isiginiarneqarsimasoq.

A-p nioqqutissianik ineriartortitsinermini tapiissuteqartarnermut malittarisassani pineqanngitsunik arlaannik qinnuteqarneranik pisoq kisiat kisimiitillugu eqqarsaatigalugu atorfeqarnermi unioqqutitsissutaanaviannigilaq, taamaallaalli tapiissuteqartarnermut malittarisassanik nalinginnaasumik ilisimasaqannginnermik takutitsisuusinnaalluni.

Taamaalillunga tunngavilersuutit taaneqartut qanoq ilillutik – taakku kisimiitillugit isiginiarlugit – A-mik soraarsitsinerminut tunngaviusinnaasimanersut takujuminaatsippara.

Tunngavilersuutit pingaarnertut tunngavilersuummut, tassalu biilnik piginnittuunerminut atatillugu ajornartorsiummut, ataneqartillugit paasisassaasut aammattaaq isumaqarneruvunga. Matumani aamma oqaatigaara biilnik pisinermut tapiiffigineqarnissamik qinnuteqarneq tapiiffigineqarnerlu immiini tunisassianik ineriartortitsinerminut tapiiffigineqartarneq pillugu malittarisassanut ataneqartinneqarsinnaanngitsutut isigineqarsinnaagunangitsut.

### 3.3 A-mik soraarsitsinerminut tunngavilersuutit pillugit uanga inerniliinera

Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup A-mik soraarsitsinermini tunngavilersuut – biilnik piginnittuunerminut tunngasut pillugit apeqquut – naammattumik paasisutissartalersorsimangitsoq - tunngavigalugu soraarsitsisimanagera isorisalerujussuuartut isigaara. Suliami naammattunik paasisutissartalersuinngitsoorneq pisortat ingerlatsineranni inatsiseqartitsinikkut misissuisarnerminut tunngavimmik, pisortat paasisutissanik aalajangiinissaminnut pisariaqartunik pissarsinerminikkut naammattunik tunngavissaqarnissaannik, erseqqissumik kusanaatsumillu unioqqutitsineruvoq, tassaniami aalajangersarneqarmat oqartussaasup suli suliami aalajangiinnginnermini naammattunik paasisutissartalersorneqarnissaa isumagissagaa.

*A-p suliaq amigartumik paasissutissartalersugaq tunngavigalugu kukkusumillu tunngavilersuineq tunngavigalugu soraarsitaanera soraarsitsinermik aalajangiinerup pingaaruteqartutigit aalajangersimasumik inatsiseqartitsinikkut amigaateqarneranik nassataqarpoq, aalajangiinerlu tamatuma kingornatigit atuussinnaassuseqanngitsutut aallaavittut isigineqartariaqarluni.*

*Atuussinnaassuseqannginnermik sunniuteqarnerup inatsiseqarnikkut sumik malitseqartinneqartariaqarnerata – atorunnaarsitsinermik imaluunniit aningaasanik taarsiissuteqarnermik il.il. – sukumiinerusumik isummerfiginissaanut pissutissaqarnanga isumaqarpunga. Apeqqut taanna eqqartuussivinnit inaarutaasumik aalajangiiffigineqartariaqarpoq. Tamatumani oqaatigaara ingerlatsinermi inatsiseqartitsinikkut aallaaviusussaq tassaasoq ingerlatsiviup allagaataanik (soraarsitsisoqarnissaanik aalajangiinermik) atorunnaarsitsinerusussasoq, eqqartuussiviilli suliani soraarsitsinernut tunngasuni tamatumunnga taarsiullugu aningaasanik soraarsitaasutut illua'tungiusup taarsiivigineqarnissaanik aalajangiigajuttartut.*

*Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfik oqaaseqaammuni 8. februar 2012-imeersumi A-p inooqatimi biiliniq piginneqataassutaanik pisinerani akinik aalajangersaaneq pillugu isumaliutersuutiniq arlaliniq taasaqarsimasoq malugaara. Naalakkersuisoqarfik isumaliutersuutiminik saqqummiussiivoq pisinermi/tunisinermi isumaqatigiissut 16. juli 2009-meersoq, oqaatigineqartutut uanga tusarniaallunga allakkannut 22. november 2011-meersunut ilanngullugu nassiunneqartoq, tunngavigalugu.*

*Isumaliutersuutit taakku imminni atorfinitsitsisarneq pillugu inatsiseqartitsinikkut pineqaatissiissuteqarnermut, matumani soraarsitsineq ilanngullugu eqqarsaatigalugu, tunngaviusinnaanersut pillugu isummernissannut pissutissaqarnanga isumaqarpunga. Isumaliutersuutit taakku Inuussutissarsiornermut Suliffeqarnermullu Naalakkersuisoqarfik eqqartuussivikkut suliasannngortinneqassappat tassani naggataatigit ilaatinneqartariaqarput.”*